

車のことなら何でもお気軽にご相談ください。  
お問合わせは **カーコンビニ倶楽部**  
ツバキオートキズ直し・钣金・車検  
〒270-0034 千葉県松戸市新松戸6-38 営業時間9:00~19:00年中無休  
**Tel.047-342-3415**  
\*もちろん、カーコンビニ倶楽部の店舗では整備・保険も受け付けております。  
※安全に関しては国産車の一部及び外車はお取り扱いできない車種もございます。

**松戸東版**  
■発行部数 111,500部  
(新聞折込108,000部・宅配3,500部)  
■配布エリア 6号線より東側の松戸市全域  
■発行 株式会社コースメディア  
千葉県柏市酒井根5-4-10  
TEL:04-7176-2111  
FAX:04-7176-8931

ウキウキする地域生活情報紙 12月20日 第11号  
●毎週金曜日発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け

家族の幸せに責任を持ちたい。  
だから私は飲酒運転を絶対しない!  
30分前までにご予約下さい。  
**(有)東葛運転代行社**  
フリーダイヤルにハヤクイク  
**0120-2-88919**



**「ビニール袋」**  
◎用意する物：段ボール箱、ビニール袋2枚、古新聞、塩素系洗剤、園ブラス、ゴム手袋  
①大きめの段ボール箱の中に、大きめのビニール袋2枚を重ねをセットし、その下には、古新聞を敷きます。

**大掃除で気分もスッキリ**  
12月は、大掃除の季節です。家中をピカピカにして、気持ちよく新年を迎えたいですね。でも、ちょっと気が重たいですよ。ラクく大掃除できるアイデアを紹介します。



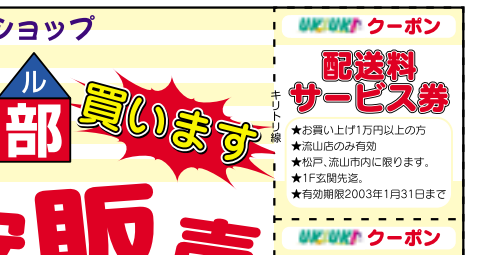
**「ガスレンジの表面」**  
◎用意する物：割り箸や竹串、酢と水、雑巾、クリームクレンザー、ゴム手袋  
①レンジ表面のこげつきなどは、割り箸や竹串などで、こすって落とします。



**「排水口」**  
◎用意する物：重曹、酢、園ブラス、ゴム手袋  
①重曹を排水口のまわりに振りかけます。



**「窓ガラス」**  
◎用意する物：古新聞、水、ゴム手袋  
①ぐしゃぐしゃに丸めた新聞紙に水をつけ、軽く絞ります。



**「床」(フローリング)**  
◎用意する物：掃除機、米のとき汁、雑巾、ゴム手袋  
①雑巾を固く絞って、畳の目に沿って拭きます。黄ばみ防止にもなります。

**「畳」**  
◎用意する物：酢と水、雑巾2枚、ゴム手袋  
①酢を水で2~3倍に薄めた液をつくり、雑巾を浸します。

**「大そうじ」**をするまでは気が重いのですが、薬に構えてやり始めてみると、簡単かもしれません。汚れが落ちていくのがはつきりわかっていくので、カピカピになっていくので、気持ちいいです。家もキレイになり、なんだか心もスッキリしたように感じました!  
※大そうじの一例ですが、汚れの具合によっては、効果が違うこともあります。

**ご存知ですか?葬祭金給付制度のベル共済**  
どなたでも入会できます。  
月々わずか1,000円~2,000円の掛金で万が一の時に50万円~100万円の葬祭金が直ちにお手元に届きます。  
◎互助会とは違います  
積立制度ではありません。ご加入になれば規定の期間中は年月に関係なく、保証が受けられます。例えば、「ゆとり会員プラン」の場合は、現金100万円の給付です。当社でご葬儀を施行し、もし費用が余った時は、精進料理・ご仏壇・お位牌などにお使いになります。  
◎まさかの時にお役に立ちます  
◆日曜・祭日・平日・深夜を問わず24時間営業 ◆万一の場合、すぐ霊柩車にてお迎えにあがります。  
☆ご予算・お家柄・格式に合わせてサービス価格にて承ります。  
☆役所・火葬場の手続きを無料で代行します。  
☆松戸市の市民葬儀取扱店です。お気軽にご相談ください。  
☆ご信頼にお答えする万全の設備と真心でご奉仕させていただきます。  
☆厚生労働省認定1級葬祭ディレクターが真心をこめてお世話させていただきます。

**ベル共済 松戸支部 株式会社 日本式典**  
松戸市指定・市民葬取扱店 本社/松戸市栄町4-205-4 ☎047-364-0495

400坪の大型リサイクルショップ  
**売ります 愛品倶楽部 買います**  
豊富な品揃えで **激安販売**  
家具・家電・雑貨・楽器・ゲーム・カー用品  
出張買い取りもOK!(要予約)  
軽トラック貸し出し有り!(1時間迄無料)  
**愛品倶楽部流山店** 有  
☎0120-59-1264  
営業時間 10:00~19:00 流山市三輪野山643-1

**UKIUKI クーポン**  
配送料サービス券  
★お買い上げ1万円以上の方  
★流山店のみ有効  
★松戸・流山市内に限ります。  
★1F玄関先迄。  
★有効期限2003年1月31日まで

**UKIUKI クーポン**  
買取りアップ券 10%  
★お持ち込みの品を10%UPで買取ります。但し、買取れない品もござります。  
★買取り1回につき1枚  
★流山店のみ有効  
★有効期限2003年1月31日まで

**ジャガーヌ・エルJN-100** 12/20(金)より限定30台  
おしゃれてキュートでグラマー。ヌ・エルはルックスもソー・ナイス  
まったく新しい発想のコンピュータミンです。  
当店通常価格 ~~39,800円~~が **19,800円に!!**  
下取りのある方はさらに4,000円引きに  
※お一人様一台限り

※ヌ・エルにはミン専用、カートリッジが含まれております。  
※ヌ・エルにはゲームボーイ本体は含まれておりません。  
※ゲームボーイ・GAME BOY は任天堂の登録商標です。

ゲームボーイ接続で302種類の縫い模様  
お申し込みはお電話で  
**ソーイングハウス松戸店**  
・営業時間/9:30~18:30  
☎0120-63-4134  
☎047-363-4134  
松戸市小根本39-1(若瀬十字路交差点近く)

**メリークリスマス**  
**スーパーブランド大セール**  
“ブランドウォーレ”  
ルイ ヴィトン・エルメス・シャネルetc  
年内最後の**大セール!!**  
新品からリサイクル品まで5%~70%引きでご提供!!  
この機会に是非御来店下さい。(年内は消費税を頂けません。)  
只今**高価買取**実施中、お気軽にご相談下さい。

12/31~1/2は休業させていただきます  
**1/3(金)初売り**をご期待下さい  
お得な福袋を取り揃えてお待ちしております  
(価格 ¥30,000~¥100,000)

TEL 047-360-5002 FAX 047-369-5043  
営業時間/AM11:00~PM8:00 定休日/第1・第3日曜日

松戸市松戸1839 松戸駅西口徒歩5分 旧水戸街道バス通り沿  
至柏 常盤線 松戸駅 至北千住  
松ノ木通り 高砂通り 松戸市民劇場  
ロイヤルホスト UFG銀行 松戸市民劇場 松戸市立図書館  
ふれあい通り 千原銀行 松戸市立図書館 松戸市立図書館  
松戸市立図書館 松戸市立図書館

スタッフ募集!! ☎047-369-5043(応募専用)





# ウィークリー情報

◎森のホール21  
 ◆12月21日(土)13時00分 大ホール  
 クリスマス/アヴェ・マリア  
 サンクトペテルブルグ室内合奏団  
 全席指定4,000円  
 ※お問い合わせ、森のホール21チケットセンター ☎047・384・3331

今週の上映ご案内(松戸駅西口・西口公園前)

◎松戸サンリオシアター (シネマ1・2・3・4) ☎047・366・6711  
 「ハリ・ポッターと秘密の部屋」  
 「ゴジラVSメカゴジラ/ハム太郎2」  
 「マイノリティ・リポート」  
 「サンタクロース・リターンズ」  
 ※以上の作品をいずれかの劇場で上映。時間は直接劇場へお問い合わせ下さい。

◎松戸シネマサンシャイン (1・2・3番館) ☎047・361・6511  
 「仔犬ダンの物語/ミニモニ。じゃーんお菓子な大冒険!」  
 「ギャング・オブ・ニューヨーク」  
 「ピーターパン2-ネバーランドの秘密-」  
 「K-19」  
 ※以上の作品をいずれかの劇場で上映。時間は直接劇場へお問い合わせ下さい。

作品等変更がある場合がございます。ご了承下さい。



今回取材したのは、商品のアイテム数でいくと400、通常平日は200アイテムという数を置いているパン屋さんです。お店は小金原にあり、本当に小屋というカrogハ

## こだわりの三ツ星 パン焼き小屋ツOPP Backstube Zopf



「これからの時期は、代表的なドイツのク」  
 「おいしいパンがみつけれらるでしょう」とい言葉がうりにして、これだけのアイテム数があれば、きつとみつけられるでしょう。とお好みのパンがみつけれらるでしょう。という言葉をうりにして、これだけのアイテム数があれば、きつとみつけられるでしょう。という言葉をうりにして、これだけのアイテム数があれば、きつとみつけられるでしょう。



「これからの時期は、代表的なドイツのク」  
 「おいしいパンがみつけれらるでしょう」とい言葉がうりにして、これだけのアイテム数があれば、きつとみつけられるでしょう。という言葉をうりにして、これだけのアイテム数があれば、きつとみつけられるでしょう。という言葉をうりにして、これだけのアイテム数があれば、きつとみつけられるでしょう。

「これからの時期は、代表的なドイツのク」  
 「おいしいパンがみつけれらるでしょう」とい言葉がうりにして、これだけのアイテム数があれば、きつとみつけられるでしょう。という言葉をうりにして、これだけのアイテム数があれば、きつとみつけられるでしょう。という言葉をうりにして、これだけのアイテム数があれば、きつとみつけられるでしょう。



営業時間/午前6時30分~午後6時迄  
 定休日/毎木曜日・第3水曜・木曜日  
 住所/松戸市小金原2・14・3  
 電話/047・343・3003  
 FAX/047・347・6657



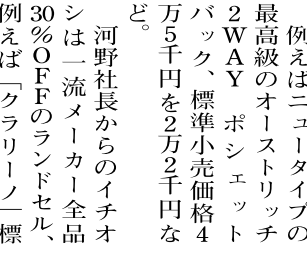
「可愛い孫も来年は小学一年生。お祝いにランドセルを贈ろうか」とか「お正月の外出に新しいバッグが欲しいな」と思っている方に「カワノジャパン」をご紹介します。お店は「カバンとバッグのデパート」そのままで、トラベラ、レジャー&スポーツ、ビジネスとあらゆるジャンルに



「可愛い孫も来年は小学一年生。お祝いにランドセルを贈ろうか」とか「お正月の外出に新しいバッグが欲しいな」と思っている方に「カワノジャパン」をご紹介します。お店は「カバンとバッグのデパート」そのままで、トラベラ、レジャー&スポーツ、ビジネスとあらゆるジャンルに

「可愛い孫も来年は小学一年生。お祝いにランドセルを贈ろうか」とか「お正月の外出に新しいバッグが欲しいな」と思っている方に「カワノジャパン」をご紹介します。お店は「カバンとバッグのデパート」そのままで、トラベラ、レジャー&スポーツ、ビジネスとあらゆるジャンルに

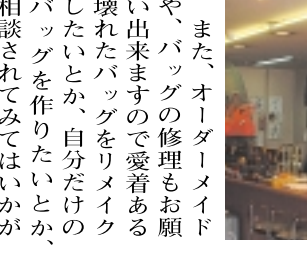
「可愛い孫も来年は小学一年生。お祝いにランドセルを贈ろうか」とか「お正月の外出に新しいバッグが欲しいな」と思っている方に「カワノジャパン」をご紹介します。お店は「カバンとバッグのデパート」そのままで、トラベラ、レジャー&スポーツ、ビジネスとあらゆるジャンルに



「可愛い孫も来年は小学一年生。お祝いにランドセルを贈ろうか」とか「お正月の外出に新しいバッグが欲しいな」と思っている方に「カワノジャパン」をご紹介します。お店は「カバンとバッグのデパート」そのままで、トラベラ、レジャー&スポーツ、ビジネスとあらゆるジャンルに

「可愛い孫も来年は小学一年生。お祝いにランドセルを贈ろうか」とか「お正月の外出に新しいバッグが欲しいな」と思っている方に「カワノジャパン」をご紹介します。お店は「カバンとバッグのデパート」そのままで、トラベラ、レジャー&スポーツ、ビジネスとあらゆるジャンルに

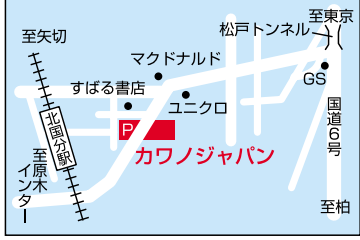
「可愛い孫も来年は小学一年生。お祝いにランドセルを贈ろうか」とか「お正月の外出に新しいバッグが欲しいな」と思っている方に「カワノジャパン」をご紹介します。お店は「カバンとバッグのデパート」そのままで、トラベラ、レジャー&スポーツ、ビジネスとあらゆるジャンルに



「可愛い孫も来年は小学一年生。お祝いにランドセルを贈ろうか」とか「お正月の外出に新しいバッグが欲しいな」と思っている方に「カワノジャパン」をご紹介します。お店は「カバンとバッグのデパート」そのままで、トラベラ、レジャー&スポーツ、ビジネスとあらゆるジャンルに

「可愛い孫も来年は小学一年生。お祝いにランドセルを贈ろうか」とか「お正月の外出に新しいバッグが欲しいな」と思っている方に「カワノジャパン」をご紹介します。お店は「カバンとバッグのデパート」そのままで、トラベラ、レジャー&スポーツ、ビジネスとあらゆるジャンルに

クーポンご持参の方でお買上げのお客様に限り  
**粗品プレゼント**  
 致します。  
 ※この券を切り取ってご持参下さい。



**JB KAWANO JAPAN**  
 営業時間/AM10:00~PM7:00まで  
 (12月中、木・金・土はPM9:00まで)  
 定休日/年中無休  
 ☎047-391-8189  
 住所/松戸市大橋353-1

★お店の営業案内「ペック」  
 松戸全区域へ情報発信! 問い合わせは編集室へ  
 ☎04-7176-2747  
 http://www.intership.ne.jp/yabuki/



●新聞未購読の方で「ウキウキ」の宅配をご希望の方(松戸市内に限りです)  
 「ウキウキ」は毎週金曜日朝刊の新聞折込で皆様のお手元にお届けする予定ですが、現在新聞を未購読の方で宅配をご希望の方は編集部までご連絡下さい。翌週から毎週宅配致します。(お知らせ下さい)  
 お名前・ご住所・電話番号および宅配場所(ポストなど)配布前に投函場所の確認にお伺い致します。



●現在、新聞未購読の方で新たに新聞購読をご希望の方(松戸市内に限りです)  
 「ウキウキ」編集部では、現在新聞を未購読で新たに新聞購読のお申込みを頂いた方に「お楽しみプレゼントキャンペーン」を実施中です。編集部までお申込み下さい。現在購読紙の銘柄変更はお受けしていません。現在未購読の方に限ります。



「レシピ」募集!  
 「おすすめのレシピ」ではみなさんの自慢のレシピを募集しています。手抜き料理、お弁当のおかず、酒の肴、故郷の自慢料理等なんでもOKです。  
 <宛先>〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
 FAX.04-7176-8931  
 E-mail/ukiuki@yusmedia.co.jp  
 UKIUKI編集部「おすすめレシピ」係



# UKIUKI! に

## 広告を載せてみませんか。

- 発行エリア/松戸市全域(松戸東版、西版の2地区版)
- 発行部数/松戸東版111,500部、松戸西版60,400部
- 発行日/毎週金曜日
- 新聞折込と一部宅配で全戸配布を目指しています

◆お申し込み・お問い合わせ◆  
 UKIUKI 編集部 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
 電話04-7176-2747・FAX04-7176-8931  
 株式会社ユースメディア  
 電話04-7176-2111・FAX04-7176-2100

## おすすめレシピ

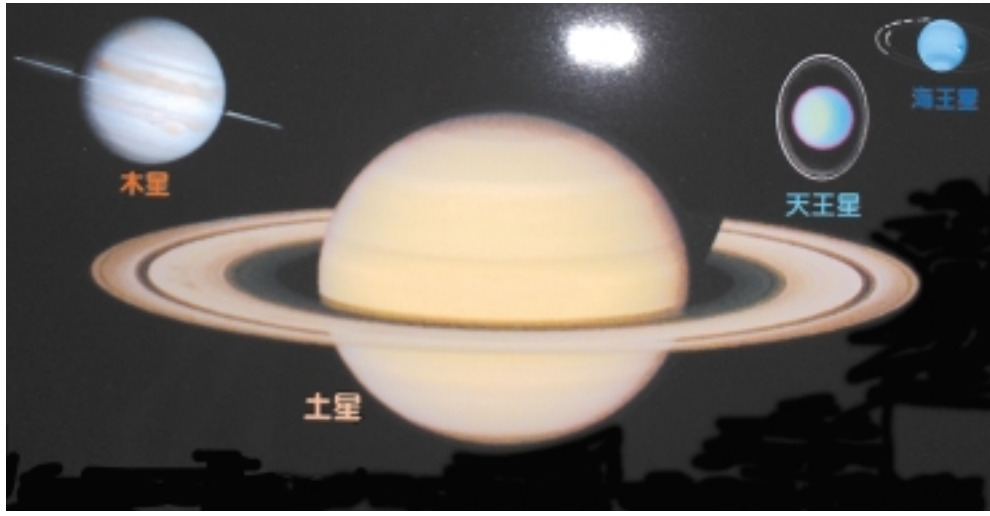
### 簡単にできるパーティ料理

#### 【豚肉の紅茶煮】

◎材料  
 ブタ肉ロース(肩orもも)…700~1,000g  
 紅茶のティーパック…3袋 ゆで卵…5ヶ  
 たれ(しょう油、みりん、酢)…各々1カップ

☆我が家のお客様には必ずお出しします。余ったお肉は家族で、インスタントラーメンに入れて食べます。

<作り方>  
 1.ブタ肉の塊を鍋に入れ、ひたひたに水を加えティーパック3ヶとともに1時間程煮る。(途中、水が減ったら適宜足す。)  
 2.煮上がったたら、肉を水できれいに洗う。  
 3.たれを煮立たせ洗った肉とゆで卵をいれて10分煮る。肉・ゆで卵に色がついたところで火を止め、一晚このつけ汁の中につけておく。  
 4.大皿にレタスをしき、薄く切って暖めなおした肉と1/4に切った卵を並べる。つけ汁を肉の上からかける。  
 (上本郷 植草美樹さん)



何かと気ぜわしい年の瀬ですが、たまには星空を見上げて見ませんか? 空気の澄んだ冬は、特に星を観察する絶好の季節です。何万光年の彼方から届く星からのメッセージに思いをはせるのもロマンチックです。

プラネタリウム室では、12月・1月の番組「土星リングの謎」と「今夜の星空解説」の投影を行いました。今年は土星のリングが見やすい時期にあたるそうです。土星のリングは今まで謎の部分が多かったのですが、科学の発達によりいろいろな事が解明されてきました。その様子を解説員の田中さんが、その時の観客に合わせて臨機応変に楽しくお話しして下さいました。お子さんも一緒に観ていたので、ギリシャ神話を分かりやすく面白く解説されました。こんな機会を活かしてお子さん



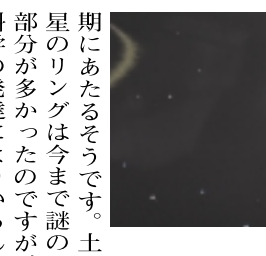
「松戸市民会館 プラネタリウム室」へ行ってきました。

プラネタリウム室では、12月・1月の番組「土星リングの謎」と「今夜の星空解説」の投影を行いました。今年は土星のリングが見やすい時期にあたるそうです。土星のリングは今まで謎の部分が多かったのですが、科学の発達によりいろいろな事が解明されてきました。その様子を解説員の田中さんが、その時の観客に合わせて臨機応変に楽しくお話しして下さいました。お子さんも一緒に観ていたので、ギリシャ神話を分かりやすく面白く解説されました。こんな機会を活かしてお子さん

見上げてごらん  
冬の星座がロマンを語るよ  
プラネタリウムへ行こう



期にあたるそうです。土星のリングは今まで謎の部分が多かったのですが、科学の発達によりいろいろな事が解明されてきました。その様子を解説員の田中さんが、その時の観客に合わせて臨機応変に楽しくお話しして下さいました。お子さんも一緒に観ていたので、ギリシャ神話を分かりやすく面白く解説されました。こんな機会を活かしてお子さん



11月の獅子座流星群

**『松戸市民会館 プラネタリウム室の案内』**

◎投影番組/12月～1月26日(日)まで ①今夜の星空解説 ②土星リングの謎  
※番組はシーズンによって変わります。

◎投影日/土曜・日曜・祝日 (平日は予約団体のみ)

◎投影開始時間/①10時～ ②1時30分～ ③3時30分～

◎入館料/大人…52円 (団体31円)、子供(中学生以下)…31円 (団体21円)

◎住所/松戸市松戸1389-1

◎☎047-368-1237 (松戸市民会館) ◎交通/JR/新京成電鉄「松戸駅」より徒歩5分



その時に合わせて解説致します。またコンピュータによる故障の心配が無く安心できるのもこの機械の良いところですね。とお話して下さいました。そして投影終了後、プラネタリウム室を案内してくださいました。記者はついでに写真撮影までお願いしました。

50分間(約40分の解説と10分の番組)で、星座の数々を身近に感じた私はすっかりその気になります。記者の星座「水瓶座」を見つけてよかったです。

**ユニフォームを新しくとお考えの皆様!!**

御相談ください

厨房からフローア  
その他サービス業等々々  
すべて揃えております

受付: 月曜日～金曜日  
9:00～18:00

**アラム産業株式会社**  
流山市西平井312  
☎04(7159)0821

**UKIUKI!**

年末年始も休まず発行

12/27号  
特集 初もうで直前 松戸七福神  
成人式の予約はお済みですか 理・美容特集ページ

1/3号  
特集 寒い冬はお風呂で暖まろう  
松戸市内のお風呂屋さん

新書プレゼント&アンケート  
豪華(?)商品をご用意しました。  
お楽しみに。

**読者プレゼント**

学校に行かない子供が増えています。校風が合わない、教師とのあつれきや友人関係におけるトラブル、家庭内の人間関係など、子供たちはいろいろなストレスから逃れようとして、ある日突然、学校へ行かなくなり「不登校」や「中退」といった自分の意志による行動を起しています。かつて、学校に行かない子供たちというのは特別な目で見られていました。「子供は学校に行くのが当然」と考えられ、「何か特別な事情があるから」と考えられていました。しかし、今では小・中学校の不登校や高校中退は特別なことではなく、「誰にでも起こりうる」状況なのです。

今、サポート校について徹底ガイドした、「不登校・中退者たちの挑戦」を、読者の皆様へ新しい時代の「高校選び」を、読者の皆様へ抽選で30名様にプレゼントいたします。(はがき、FAXにご応募。ウキウキ編集部まで。12月末日消印有効)

提供/第一高等学校 松戸校

**松戸市役所横 服飾・雑貨のパジャマ** 12/20 本日オープン!!

**オープン記念、メール抽選セール** 12/20～12/26まで

期間中、携帯電話メール抽選実施中  
携帯電話から(パソコンは不可)

原住in@pajama.tv 女性tw@pajama.tv

空メール(題名・内容無し)を送ると  
コンピューターが抽選!!  
結果を即メールで通知!!  
来店、画面提示で景品GET!!  
「ウキウキ」持参でも4等景品プレゼント。

1 シングルベット (お直しお持ち帰り)  
2 CECIL McBEEペンダント、他  
3 ラメスクーフ、化粧ポーチ、他  
4 ラバーウォレット、ペーパークリップ、他

※いずれも期間中一人1点一回限り、商品がなくなり次第終了。  
★次回抽選セール、抽選情報はメールで通知いたします。

他にも激安商品山盛り～

紳士服 ウール混スラックス 90%OFF  
コーデロイパンツ 90%OFF  
イタリア製ジャケット 83%OFF

婦人服 カルソニパンツ4枚組 90%OFF  
コーデロイパンツ 90%OFF  
シルクロングスカーフ 80%OFF

その他 子供ミッキー・ディズニーパーカー 67%OFF  
雑貨 シャワーカーテン 72%OFF  
タカララジオカメラ用ソフト 66%OFF  
着信お知らせペット・ハムスター 50%OFF

E-mail: info@pajama.tv FAX: 047-703-3008  
ピアス・ペンダント・他が景品 TEL: 047-703-3320  
クリーニング機設置

店はホロイが値段は安い  
中古品は取扱いしていません  
激安ショップ「パジャマ」  
営業時間 / 10:00～20:00

至り 松戸市役所  
至り 新東京病院  
至り モスバーガー  
至り マクドナルド  
至り イートコート  
至り ミスタードーナツ  
至り 松戸駅  
至り JR松戸駅東口徒歩5分  
至り 至り 松戸市根本393-8第二京葉ハイツ1階

**新聞モニター募集!!** 松戸市内に在住の方、13名を募集

■これから1年間、同一新聞を購読の方に限ります。■  
▶月に1回のアンケートに答えるだけです。◀

◆モニター料5,000円と交通費500円を毎月の会議時にお渡します◆  
現在購読中の新聞を毎日読み、チラシを見て、月1回のモニター会議(土・日以外の午前10時～正午迄、松戸駅西口の当社会議室)に出席して、ご自分の意見を述べて下さい。過去9年間で100名以上の方から「大変勉強になりました」との感想を頂いています。

ご希望の方は、履歴書に写真貼付の上、現在購読中の新聞名を記載して、1月20日(月)必着で下記迄ご郵送下さい。(履歴書審査合格者には、1月27日(月)迄に、面接日を通知します。)

■松戸市内20店のデリバリーネットワークを持つ  
**(株)椎名内 新聞モニター係**

〒270-2232 松戸市和名ヶ谷724  
お問い合わせ ☎047(392)8890 担当/持田

モニター期間 10ヶ月(4月～H16.1月) 合計10回

Aさん 「体と心にせい肉がつきつあるこの頃、夕々に味わう緊張は、学生時代に戻った様で、ちよびり快感でした。」

Bさん 「うれしかったのは、頭を悩ませた末の自分の考えが、出来はさておき、形になって戻ってくる事。書いたレポートは、もう本当に愛しい存在となりました。」

**「これくらいの酒、オレはだいじょうぶ!!」**

大いに飲んで、帰りは運転代行で!!  
飲酒運転絶対禁止!!

そんな考えで、あなたは家庭を守れますか?!

それが管理職や会社経営者の姿ですか?!

30台の送迎車が常時出動を待っています。

30分前 までにご予約下さい。

有限会社東葛運転代行社は交通事故防止に毎日貢献しています。

**(有)東葛運転代行社**  
〒271-0065 千葉県松戸市南花島1-7-10

フリーダイヤル に ハヤクイク  
FreeDial **0120-2-88919**

松戸 TEL.047(362)6363 三郷 TEL.0489(53)8321  
小岩 TEL.03(5622)2892

フリーダイヤル 一番 ハローコイク  
FreeDial **0120-1-86510**